

272165-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Stadt Aachen - Vergabe von Architektenleistungen (Gebäude & Innenräume) gemäß HOAI Objektplanung §§ 33 ff.

OJ S 77/2026 21/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Aachen

E-mail: vergabestelle@goerg.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Stadt Aachen - Vergabe von Architektenleistungen (Gebäude & Innenräume) gemäß HOAI Objektplanung §§ 33 ff.

Descrizione: Vergabe von Architektenleistungen (Gebäude & Innenräume) gemäß HOAI Objektplanung §§ 33 ff.

Identificativo della procedura: 69095ed4-2da0-4499-b947-49f74ef50147

Identificativo interno: 60310-25

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Aachen

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0SM9EK# Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden (Bestenauslese) 1.

Geplante Zahl der Wettbewerbsteilnehmer: min. 3 bis max. 4 2. Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Die Auswahl der Teilnehmer erfolgt bei Vollständigkeit der nach Maßgabe der Bekanntmachung vorzulegenden Nachweise und Erklärungen durch Bewertung der vorgelegten Referenzen. Es wird insoweit auf die Bewertungsmatrix Eignung TNW verwiesen, die Gegenstand der Vergabeunterlagen ist.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und /oder Darlegung von Selbstreinigungsmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Stadt Aachen - Vergabe von Architektenleistungen (Gebäude & Innenräume) gemäß HOAI Objektplanung §§ 33 ff.

Descrizione: Die Stadt Aachen beabsichtigt die Vergabe von Architektenleistungen (Gebäude & Innenräume) gemäß HOAI Objektplanung §§ 33 ff. für das Projekt "Neubau einer 4-gruppigen Kita, Burghöhenweg o. Nr., 52080 Aachen". Der Auftraggeber beabsichtigt, die ausgeschriebenen Architektenleistungen stufenweise zu beauftragen: - Stufe 1:

Leistungsphase 1-2 - Stufe 2 (optional): Leistungsphase 3-4 - Stufe 3 (optional):

Leistungsphase 5 Die Beauftragung der Folgestufen (ab Stufe 2) erfolgt in Abhängigkeit der Freigabe durch die Ausschüsse und politischen Gremien. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine weitere Beauftragung nach Stufe 1. Im Übrigen siehe Vergabeunterlagen.

Identificativo interno: 60310-25

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Der Auftraggeber beabsichtigt, die ausgeschriebenen

Ingenieurleistungen stufenweise zu beauftragen: - Stufe 1: Leistungsphase 1-2 - Stufe 2

(optional): Leistungsphase 3-4 - Stufe 3 (optional): Leistungsphase 5 Die Beauftragung der

Folgestufen (ab Stufe 2) erfolgt in Abhängigkeit der Freigabe durch die Ausschüsse und politischen Gremien. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine weitere Beauftragung nach Stufe 1.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Aachen

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: [Die nachstehenden Eignungsanforderungen beziehen sich nicht nur auf die Eintragung in das Handelsregister, sondern auch auf die weiteren Anforderungen zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung. Die Auswahl Eintragung in das Handelsregister erfolgt aufgrund technischer Beschränkungen.] (1) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und/oder Darlegung von Selbstreinigungsmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB. (2) Aussagekräftige Unternehmensdarstellung unter Angabe der Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens sowie einer kurzen Beschreibung des Tätigkeitsbereichs. (3) Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung je nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem der Bewerber niedergelassen ist, entweder durch die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staates oder durch sonstigen Nachweis über die erlaubte Berufsausübung (einschließlich etwaiger Eintragungen bei der Architektenkammer). (4) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Russland-Bezugs im Sinne des Art. 5k Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Europäischen Rates vom 08.04.2022.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: (1) Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens (netto) in den letzten drei Geschäftsjahren. Mindestbedingung: Der Gesamtumsatz pro Geschäftsjahr muss mindestens 200.000,00 Euro betragen. (2) Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadensereignis von mindestens 2,5 Mio. EUR für Personenschäden sowie 2,5 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden. Der Nachweis wird durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitgestellt. Ist das nicht der Fall, hat der Bewerber eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft abzugeben, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: [Die nachstehenden Eignungsanforderungen beziehen sich nicht nur auf die Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen, sondern auch auf die weiteren Anforderungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit. Die Auswahl Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen erfolgt aufgrund technischer Beschränkungen.] (1) Eigenerklärung zu einschlägigen Erfahrungen/einschlägigen Referenzen durch eine Aufstellung der wesentlichen erbrachten Leistungen des Bewerbers (erfolgte Gebäudefertigstellung im Jahr 2019 oder später) bezogen auf Leistungen, deren Anforderungen mit den zu vergebenden Leistungen (Architektenleistungen (Gebäude & Innenräume) gemäß HOAI Objektplanung §§ 33 ff. für einen Neubau oder Erweiterungsbau) vergleichbar sind. Dabei müssen folgende Referenzbereiche mit jeweils einer Referenz abgedeckt werden: Referenzbereich 1: - Nutzungsart: Bildungsstätte, Bürogebäude, Wohngebäude oder vergleichbare Nutzung - Leistungsumfang: Aufstellen einer detaillierten Objektbeschreibung, der Leistungsbeschreibungen mit Leistungsprogramm sowie Planung gestalterischer Leitdetails Referenzbereich 2: - Nutzungsart: Kindertagesstätte oder vergleichbare Nutzung - Leistungsumfang: mind. Leistungsphase 2-5 gemäß HOAI § 34 Referenzbereich 3: - Konstruktionsart: vorgefertigter Holzbau - Leistungsumfang: mind.

Leistungsphasen 2-5 gemäß HOAI § 34 Anzugeben sind dabei - je Projekt/je Referenz: - Leistungszeit (Beginn/Ende) - Gebäudefertigstellung (Jahr) - Angabe der Honorarzone gemäß HOAI - Art und Umfang der Leistungserbringung - Brutto-Grundfläche - Auftragsvolumen (Bauvolumen) - Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer Bescheinigungen /Referenzschreiben des Auftraggebers können ergänzend zum Nachweis der Ordnungsmäßigkeit der Leistungserbringung vorgelegt werden. Mindestbedingung: Die neugeplante Brutto-Grundfläche muss je Referenz mind. 500 qm betragen.

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: [Die nachstehenden Eignungsanforderungen beziehen sich nicht nur auf den Anteil der Unterauftragsvergabe, sondern auch auf die weiteren nachstehenden Anforderungen. Die Auswahl Anteil der Unterauftragsvergabe erfolgt aufgrund technischer Beschränkungen.] (1) Erklärung, welche Teile der Bewerber beabsichtigt, an Nachunternehmer zu vergeben. (2) Bei Bewerbergemeinschaften:

Bewerbergemeinschaftserklärung. Geforderte Eignungsnachweise, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität des Projektteams

Descrizione: Qualität des Projektteams (24 %), unterteilt in: - Projektorganisation (Personal) (6 %) - Erfahrung des eingesetzten Personals (12 %), unterteilt in Erfahrung der eingesetzten Projektleitung (6 %) und Erfahrung der eingesetzten stellvertretenden Projektleitung (6 %) - Auftragsbezogen relevante zusätzliche Qualifikationen innerhalb des Projektteams (6 %)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 24

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Herangehensweise an das Projekt: Projektanalyse und -konzept

Descrizione: Herangehensweise an das Projekt: Projektanalyse und -konzept (30 %), unterteilt in: - Konzeptidee zur Erreichung einer hohen Funktionalität in der Planung (6 %) - Strategie zur Umsetzung von architektonischer Qualität in der Planung (6 %) - Strategie zur Erreichung der auftragsbezogenen Nachhaltigkeitsstrategie in der Planung (6 %) - Strategie zur Sicherung der Qualität bei der späteren Umsetzung durch den Generalunternehmer (12 %)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektorganisation (Kosten, Termine): Auftragsbezogenes Kosten- und Terminmanagement

Descrizione: Projektorganisation (Kosten, Termine): Auftragsbezogenes Kosten- und Terminmanagement (6%)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 6

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Honorarangebot

Descrizione: Honorarangebot (40 %)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SM9EK/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SM9EK>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SM9EK>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 22/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderung gemäß § 56 VgV.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Arbeitsgemeinschaft in Form einer BGB-Gesellschaft oder einer dieser nach ausländischem Recht vergleichbaren Rechtsform mit federführendem und bevollmächtigtem Mitglied und gesamtschuldnerischer Haftung der Mitglieder.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden und - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Aachen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Aachen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Aachen

Numero di registrazione: DE 121689815

Indirizzo postale: Lagerhausstraße 20

Località: Aachen

Codice postale: 52064

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

Referente: GÖRG Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB

E-mail: vergabestelle@goerg.de

Telefono: +49 69170000154

Indirizzo internet: <https://www.aachen.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Numero di registrazione: +49 2211473045

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2-10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

a480d125-41c3-4fbc-bff0-81d040eda16f-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Die Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge wurde vom 20.04.2026, 12:00 Uhr um zwei Tage verlängert auf den 22.04.2026, 12:00 Uhr.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 5f3ee409-7bef-4a56-a362-3083e9a0e687 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/04/2026 08:15:46 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 272165-2026

Numero dell'edizione della GU S: 77/2026

Data di pubblicazione: 21/04/2026